

[Français]

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** Monsieur l'Orateur, nous avons reçu ce rapport au mois de septembre. Il s'agit d'un document commandité par le ministère, dans le but de fournir des renseignements à l'usage exclusif du ministère.

Nous sommes à étudier ce rapport et je ne pense pas que nous soyons en mesure de le déposer à la Chambre actuellement, étant donné que ce document traite de la taxation, en Colombie-Britannique, de la population indienne. Ce rapport contient des détails confidentiels au sujet de certains individus et nous étudions la portée de ce rapport. Si la chose est possible, nous pourrions peut-être en divulguer la nature à la Chambre, un jour.

Il est aussi possible que nous donnions une nouvelle directive au comité, parce que les renseignements fournis ne sont pas tout à fait satisfaisants.

[Traduction]

**L'hon. M. Dinsdale:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Comme ce rapport influera directement sur les négociations en cours entre le gouvernement et les ministres provinciaux de la Santé et du Bien-être, quant aux services de santé et de bien-être destinés aux Indiens, le ministre pourrait-il dépêcher cette affaire?

[Français]

**L'hon. M. Chrétien:** Monsieur l'Orateur, je peux assurer l'honorable député que nous essayons de procéder le plus rapidement possible, afin d'avoir une image fidèle de la situation relative à la taxation des Indiens.

[Traduction]

#### L'IMMIGRATION

##### LE PROGRAMME SPÉCIAL DES RÉFUGIÉS TCHÉCOSLOVAQUES

**M. Marcel Prud'homme (Saint-Denis):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Voudrait-il assurer la Chambre que la clôture, le 10 janvier, du programme spécial des réfugiés tchécoslovaques, ne concerne pas les demandes adressées par les Tchécoslovaques qui sont vraiment des réfugiés politiques?

**L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, la déclaration sur la clôture du programme concernait le programme spécial appliqué pendant quelques mois aux réfugiés tchécoslovaques. Le principe habituel relatif aux réfugiés est toujours en vigueur pour les personnes originaires de ce pays et, en fait, de tous les pays.

[L'hon. M. Dinsdale.]

[Français]

#### LES POSTES

##### ON SUGGÈRE DE RECONSIDÉRER LA POLITIQUE RELATIVE À LA FERMETURE DES BUREAUX DE POSTE

**M. René Matte (Champlain):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Postes.

Le ministre croit-il possible la révision des normes qui régissent actuellement la fermeture des bureaux de poste?

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes):** Non, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

#### LA PROCÉDURE

##### LA RECONSTITUTION DU COMITÉ—LA TRANSMISSION DES DÉLIBÉRATIONS DES COMITÉS PERMANENTS ET DE LA CHAMBRE PAR LA RADIO-TÉLÉVISION

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au président du Conseil privé en sa qualité de leader du gouvernement à la Chambre. En constituant ou en reconstituant le comité de la procédure et de l'organisation, pourrait-il songer à proposer qu'on le charge aussi d'étudier la possibilité d'installer la radio et la télévision aux comités permanents et (ou) à la Chambre, afin que la question puisse être approfondie et qu'une recommandation soit présentée à la Chambre?

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, j'étudierai la question et en discuterai avec mes collègues. Pour ce qui est du comité, nous espérons recevoir bientôt des honorables vis-à-vis la liste de leurs représentants au comité, et nous discuterons avec eux de la possibilité d'élargir le mandat du comité, examiné le 20 décembre, en ce qui a trait à la procédure, à la Chambre.

[Français]

#### LES AÉROPORTS

##### QUÉBEC—L'EMPLACEMENT DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL

**M. Roch La Salle (Joliette):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Transports.

Considérant la déclaration de M. Dozois, le ministre des Finances du Québec, à l'effet qu'il aurait demandé une entrevue avec le ministre des Transports relativement au choix de l'emplacement du nouvel aéroport international, l'honorable ministre peut-il nous dire s'il a fixé la date de cette rencontre?